

CP 5

CE/15/5.CP/15
باريس، 12 مارس 2015
النسخة الأصلية: إنجليزي



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Diversity of
Cultural Expressions

Diversité
des expressions
culturelles

Diversidad
de las expresiones
culturales

Разнообразие форм
культурного
самовыражения

تنوع أشكال التعبير
الثقافي

文化表现形式
多样性

مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية
حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي

الدورة العادية الخامسة
باريس، مقر اليونسكو الرئيسي، القاعة 2
من 10 إلى 12 يونيو 2015

البند 15 من جدول الأعمال المؤقت: انتخاب أعضاء اللجنة

يتم انتخاب نصف الدول الأعضاء في اللجنة كل سنتين وفقاً للمادة 16 من النظام
الداخلي لمؤتمر الدول الأطراف.

القرار المطلوب: الفقرة 13

1- وفقاً للفقرتين 1 و 4 من المادة (23) من الاتفاقية، تم انتخاب لجنة دولية حكومية لحماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي، يشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة"، في الدورة العادية الأولى لمؤتمر الدول الأطراف، وتتألف تلك اللجنة من 24 عضواً، ومنذ ذلك الحين أُجريت أربعة انتخابات، ترد نظرة عامة عن النتائج في المرفق (1).

2- وفقاً للفقرة 1 من المادة (17) من النظام الداخلي، طلبت الأمانة من جميع الدول الأطراف، قبل افتتاح الدورة العادية الخامسة هذه لمؤتمر الدول الأطراف بثلاثة أشهر، توضيح موقفهم تجاه ما إذا كانوا يعتزمون الترشح لانتخابات اللجنة أم لا، وترد القائمة المؤقتة للمرشحين في الوثيقة CE/15/5.CP/INF.3، ووفقاً للفقرة 3 من المادة (17)، يتم الانتهاء من القائمة المؤقتة قبل 48 ساعة من موعد افتتاح مؤتمر الأطراف، ولن يُقبل أي مرشح يتقدم في الـ 48 ساعة السابقة لافتتاح المؤتمر.

3- تنص المادة 16 من النظام الداخلي لمؤتمر الدول الأطراف على أن مدة عضوية الدول الأعضاء في اللجنة هي أربع سنوات، وفقاً للفقرة 1 من المادة (23) من الاتفاقية، كما تنص على أنه لا يجوز انتخاب أي عضو لولايتين متتاليتين ما لم تقدم مجموعة إقليمية "صحيفة بيضاء"، والتي تعني أن عدد المرشحين هو نفس عدد المقاعد الشاغرة.

4- تنص المادة 15 من النظام الداخلي لمؤتمر الدول الأطراف على إجراء الانتخابات على أساس تكوين المجموعات الانتخابية لليونسكو على النحو الذي يحدده المؤتمر العام لليونسكو، ووفقاً للممارسات المتبعة في المؤتمر العام لليونسكو، تتألف المجموعة الخامسة من مجموعتين فرعيتين، المجموعة الخامسة (أ) للدول الأفريقية والمجموعة الخامسة (ب) للدول العربية.

5- يستند نظام التصويت على مبدأ النسبة والتناسب، الذي بموجبه يُقسم عدد الدول الأطراف في كل مجموعة انتخابية على عدد الدول الأطراف في الاتفاقية، ثم يتم ضرب الرقم الناتج في عدد المقاعد المتاحة، وبحلول 10 يونيو 2015، تكون الاتفاقية سارية المفعول في 135 دولة من الدول الأطراف ومنظمة تكامل اقتصادي إقليمي واحدة (انظر المرفق (2)).

6- وفقاً للمادة 15 من النظام الداخلي، ولأغراض انتخاب أعضاء اللجنة في الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الدول الأطراف، يتم إجراء التوزيع التناسبي للمقاعد الـ 24 بين المجموعات الانتخابية الستة على النحو التالي (انظر المرفق (3) لقائمة الدول الأطراف حسب حسابات المجموعة الانتخابية بما يتماشى مع مبدأ النسبة والتناسب):

- المجموعة الأولى تمثل 17.03% من الدول الأطراف في الاتفاقية، أو 4087 مقعداً.
- المجموعة الثانية تمثل 17.03% من الدول الأطراف في الاتفاقية، أو 4087 مقعداً.
- المجموعة الثالثة تمثل 21.48% من الدول الأطراف في الاتفاقية، أو 5155 مقعداً.
- المجموعة الرابعة تمثل 8.88% من الدول الأطراف في الاتفاقية، أو 2131 مقعداً.
- المجموعة الخامسة (أ) تمثل 25.93% من الدول الأطراف في الاتفاقية، أو 6223 مقعداً.
- المجموعة الخامسة (ب) تمثل 9.63% من الدول الأطراف في الاتفاقية، أو 2311 مقعداً.

7- بالنظر إلى التجمع الإقليمي المكون من 135 دولة طرف، يتضح أن حساب النسبة والتناسب لعدد الدول الأطراف في كل مجموعة ينتج عنه تخصيص ما يتراوح بين 2131 إلى 6223 مقعداً لكل مجموعة انتخابية.

8- فيما يتعلق بتوزيع المقاعد داخل اللجنة، تنص الفقرة 2 من المادة (15) من النظام الداخلي لمؤتمر الدول الأطراف على تخصيص ثلاثة مقاعد بحد أدنى وستة بحد أقصى لكل مجموعة انتخابية.

9- عند انتخاب أعضاء اللجنة في الدورة العادية الثانية، رأت الدول الأطراف ضرورة تطبيق الفقرة 2 من المادة (15) من النظام الداخلي للمؤتمر، وذلك لضمان تخصيص الحد الأدنى لعدد المقاعد (3 مقاعد) لكل مجموعة انتخابية وتخصيص المقاعد المتبقية بالتناسب للمجموعات الانتخابية الأخرى (انظر المحضر التفصيلي المختصر للدورة العادية الثانية لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي، CE/11/3.CP/209/4، الفقرة 110).

10- استخدمت الدول الأعضاء هذه الطريقة عند تجديد عضوية اللجنة في الانتخابات التي جرت خلال الدورتين العاديتين الثالثة والرابعة لمؤتمر الدول الأطراف (انظر المحضر التفصيلي المختصر للدورة العادية الثالثة لمؤتمر الأطراف، CE/13/4.CP/4، الفقرة 152، ومشروع المحضر المختصر للدورة العادية الرابعة لمؤتمر الأطراف، CE/15/5.CP/4، الفقرة 300).

11- لأغراض انتخاب أعضاء اللجنة في الدورة العادية الخامسة وتطبيقاً للفقرة 2 من المادة 15، تنظر الدول الأطراف تطبيق التخصيص التناسبي للستة مقاعد المتبقية على النحو التالي:

جدول التخصيص التناسبي للمقاعد حسب المجموعة الانتخابية

الإجمالي	المجموعات						
	الخامسة (ب)	الخامسة (أ)	الرابعة	الثالثة	الثانية	الأولى	
18	3	3	3	3	3	3	الحد الأدنى للمقاعد الموزعة على كل مجموعة انتخابية (تطبيق المادة 2/15)
110 دولة طرف (=100%)	لا يوجد	35 دولة طرف (=31.82%)	لا يوجد	29 دولة طرف (=26.36%)	23 دولة طرف (=20.90%)	23 دولة طرف (=20.90%)	التخصيص التناسبي* لتوزيع المقاعد الـ 6 المتبقية
6	لا يوجد	6 مقاعد x 31.82% = 1.909 مقعد	لا يوجد	6 مقاعد x 26.36% = 1.581 مقعد	6 مقاعد x 20.90% = 1.254 مقعد	6 مقاعد x 20.90% = 1.254 مقعد	عدد المقاعد التي يمكن تخصيصها بالتناسب**
24	3	1.909 + 3 = 4.909	3	1.581 + 3 = 4.581	1.254 + 3 = 4.254	1.254 + 3 = 4.254	إجمالي عدد المقاعد التي يمكن تخصيصها لكل مجموعة انتخابية***

طرق الحساب تطبيقاً للفقرة 2 من المادة (15)

* إجمالي عدد الدول الأطراف من المجموعات الانتخابية / إجمالي عدد الدول الأطراف = نسبة الدول الأطراف من كل مجموعة انتخابية فيما يتعلق بالإجمالي

** الحد الأقصى لعدد المقاعد المقرر توزيعها بين المجموعات الانتخابية هو (6) مقاعد X نسبة الدول الأطراف من كل مجموعة انتخابية = عدد المقاعد الإضافية المقرر تخصيصها بالتناسب

*** الحد الأدنى لعدد المقاعد لكل مجموعة انتخابية + إجمالي عدد المقاعد المقرر تخصيصها بالتناسب = العدد الكلي للمقاعد المقرر تخصيصها لكل مجموعة انتخابية

12- س يُطلب من الدول الأطراف الموافقة على توزيع إجمالي عدد المقاعد الشاغرة على كل مجموعة انتخابية، ولهذا الغرض قد تنتظر الدول الأطراف بعين الاعتبار إلى المادة (2/15) من النظام الداخلي، وفي هذه الحالة فإن الحسابات مُبَيَّنَة في الجدول الوارد في الفقرة 11.

13- قد ترغب الدول الأطراف في اعتماد مشروع القرار التالي:

مشروع قرار CP 15.5

يُتناول مؤتمر الأطراف:

1- بعد الاطلاع على الوثيقة CE/15/5.CP/15 ومرفقاتها.

2- تقرير أنه لأغراض انتخاب أعضاء اللجنة في هذه الدورة، سيتم توزيع 12 مقعداً بين المجموعات الانتخابية على النحو التالي: المجموعة الأولى (...) والمجموعة الثانية (...) والمجموعة الثالثة (...) والمجموعة الرابعة (...) والمجموعة الخامسة (أ) (...) والمجموعة الخامسة (ب) (...).

المرفق (1)

أعضاء اللجنة الدولية الحكومية لحماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي

أعضاء اللجنة الدولية الحكومية
لحماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي

اللجنة الدولية الحكومية العاشر ديسمبر 2016	اللجنة الدولية الحكومية التاسعة ديسمبر 2015	اللجنة الدولية الحكومية الثامنة ديسمبر 2014	اللجنة الدولية الحكومية السابعة ديسمبر 2013	اللجنة الدولية الحكومية السادسة ديسمبر 2012	اللجنة الدولية الحكومية الخامسة ديسمبر 2011	اللجنة الدولية الحكومية الرابعة ديسمبر 2010	اللجنة الدولية الحكومية الثالثة ديسمبر 2009	اللجنة الدولية الحكومية الثانية ديسمبر 2008	اللجنة الدولية الحكومية الأولى ديسمبر 2007	المجموعة الأولى
X	X	X	X					X	X	النمسا
				X	X	X	X	X	X	كندا
								X	X	فنلندا
				X	X	X	X	X	X	فرنسا
						X	X	X	X	ألمانيا
						X	X	X	X	اليونان
						X	X	X	X	لوكسمبورغ
		X	X	X	X					السويد
		X	X	X	X					سويسرا
X										المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
	X	X	X							

اللجنة الدولية الحكومية العاشرة ديسمبر 2016	اللجنة الدولية الحكومية التاسعة ديسمبر 2015	اللجنة الدولية الحكومية الثامنة ديسمبر 2014	اللجنة الدولية الحكومية السابعة ديسمبر 2013	اللجنة الدولية الحكومية السادسة ديسمبر 2012	اللجنة الدولية الحكومية الخامسة ديسمبر 2011	اللجنة الدولية الحكومية الرابعة ديسمبر 2010	اللجنة الدولية الحكومية الثالثة ديسمبر 2009	اللجنة الدولية الحكومية الثانية ديسمبر 2008	اللجنة الدولية الحكومية الأولى ديسمبر 2007	
										المجموعة الثانية
				X	X	X	X	X	X	ألبانيا
		X	X	X	X					أرمينيا
X	X	X	X							بيلاروسيا
				X	X	X	X			بلغاريا
						X	X	X	X	كرواتيا
X	X	X	X			X	X	X	X	ليتوانيا
								X	X	سلوفينيا
		X	X	X	X					جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
										المجموعة الثالثة
		X	X	X	X					الأرجنتين
				X	X	X	X	X	X	البرازيل
				X	X	X	X			كوبا
								X	X	غواتيمالا
		X	X	X	X					هندوراس
										المكسيك
						X	X	X	X	

اللجنة الدولية الحكومية العاشرة ديسمبر 2016	اللجنة الدولية الحكومية التاسعة ديسمبر 2015	اللجنة الدولية الحكومية الثامنة ديسمبر 2014	اللجنة الدولية الحكومية السابعة ديسمبر 2013	اللجنة الدولية الحكومية السادسة ديسمبر 2012	اللجنة الدولية الحكومية الخامسة ديسمبر 2011	اللجنة الدولية الحكومية الرابعة ديسمبر 2010	اللجنة الدولية الحكومية الثالثة ديسمبر 2009	اللجنة الدولية الحكومية الثانية ديسمبر 2008	اللجنة الدولية الحكومية الأولى ديسمبر 2007	
		X	X	X	X					غينيا الاستوائية
				X	X	X	X			كينيا
X	X	X	X							مدغشقر
								X	X	مالي
						X	X	X	X	موريشيوس
						X	X	X	X	السنغال
						X	X	X	X	جنوب أفريقيا
		X	X	X	X					زيمبابوي
المجموعة الخامسة (ب)										
				X	X	X	X			الأردن
		X	X	X	X					الكويت
						X	X	X	X	عمان
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	تونس*
X	X	X	X							الإمارات العربية المتحدة

• غُلقت المادة 16 من الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الأطراف للسماح لتونس بالترشح لولاية تالية.

المرفق (2)

الدول الأطراف في الاتفاقية

الدول	تاريخ إيداع الوثيقة
1	كندا 28 نوفمبر 2005
2	موريشيوس 29 مارس 2006
3	المكسيك 5 يوليو 2006
4	رومانيا 20 يوليو 2006
5	موناكو 31 يوليو 2006
6	بوليفيا (دولة متعددة القوميات) 4 أغسطس 2006
7	جيبوتي 9 أغسطس 2006
8	كرواتيا 31 أغسطس 2006
9	توجو 5 سبتمبر 2006
10	بيلاروسيا 6 سبتمبر 2006
11	مدغشقر 11 سبتمبر 2006
12	بورкина فاسو 15 سبتمبر 2006
13	جمهورية مولدوفا 5 أكتوبر 2006
14	بيرو 16 أكتوبر 2006
15	غواتيمالا 25 أكتوبر 2006
16	السنغال 7 نوفمبر 2006
17	الإكوادور 8 نوفمبر 2006
18	مالي 9 نوفمبر 2006
19	ألبانيا 17 نوفمبر 2006
20	الكاميرون 22 نوفمبر 2006
21	ناميبيا 29 نوفمبر 2006
22	الهند 15 ديسمبر 2006
23	فنلندا 18 ديسمبر 2006
24	النمسا 18 ديسمبر 2006
25	فرنسا 18 ديسمبر 2006
26	إسبانيا 18 ديسمبر 2006
27	السويد 18 ديسمبر 2006
28	الدنمارك 18 ديسمبر 2006
29	سلوفينيا 18 ديسمبر 2006
30	إستونيا 18 ديسمبر 2006
31	سلوفاكيا 18 ديسمبر 2006
32	لوكسمبورغ 18 ديسمبر 2006
33	ليتوانيا 18 ديسمبر 2006
34	مالطا 18 ديسمبر 2006
35	بلغاريا 18 ديسمبر 2006
36	قبرص 19 ديسمبر 2006
37	جنوب أفريقيا 21 ديسمبر 2006
38	أيرلندا 22 ديسمبر 2006
39	اليونان 3 يناير 2007
40	البرازيل 16 يناير 2007
41	النرويج 17 يناير 2007
42	أوروغواي 18 يناير 2007
43	بناما 22 يناير 2007
44	الصين 30 يناير 2007
45	سانت لوسيا 1 فبراير 2007
46	أيسلندا 1 فبراير 2007
47	أندورا 6 فبراير 2007
48	تونس 15 فبراير 2007
49	الأردن 16 فبراير 2007
50	إيطاليا 19 فبراير 2007

الدول	تاريخ إيداع الوثيقة
أرمينيا	27 فبراير 2007
ألمانيا	12 مارس 2007
تشيلي	13 مارس 2007
النيجر	14 مارس 2007
البرتغال	16 مارس 2007
عمان	16 مارس 2007
كوت ديفوار	16 أبريل 2007
جامايكا	4 مايو 2007
الجابون	15 مايو 2007
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	22 مايو 2007
كوبا	29 مايو 2007
بنجلاديش	31 مايو 2007
لاتفيا	6 يوليو 2007
الكويت	3 أغسطس 2007
فيتنام	7 أغسطس 2007
بولندا	17 أغسطس 2007
مصر	23 أغسطس 2007
كمبوديا	19 سبتمبر 2007
نيوزيلندا	5 أكتوبر 2007
منغوليا	15 أكتوبر 2007
موزمبيق	18 أكتوبر 2007
طاجيكستان	24 أكتوبر 2007
كينيا	24 أكتوبر 2007
باراجواي	30 أكتوبر 2007
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	5 نوفمبر 2007
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	7 ديسمبر 2007
بنين	20 ديسمبر 2007
نيجيريا	21 يناير 2008
الجمهورية العربية السورية	5 فبراير 2008
غينيا	20 فبراير 2008
الأرجنتين	7 مايو 2008
المجر	9 مايو 2008
زيمبابوي	15 مايو 2008
تشاد	17 يونيو 2008
السودان	19 يونيو 2008
سيشيل	20 يونيو 2008
مونتينيغرو	24 يونيو 2008
جورجيا	1 يوليو 2008
سويسرا	16 يوليو 2008
إثيوبيا	2 سبتمبر 2008
بربادوس	2 أكتوبر 2008
بوروندي	14 أكتوبر 2008
الكونغو	22 أكتوبر 2008
جرينادا	15 يناير 2009
البوسنة والهرسك	27 يناير 2009
نيكاراغوا	5 مارس 2009
أفغانستان	30 مارس 2009
قطر	21 أبريل 2009
صربيا	2 يوليو 2009
أستراليا	18 سبتمبر 2009
جمهورية الدومينيكان	24 سبتمبر 2009
سانت فنسنت وجزر غرينادين	25 سبتمبر 2009
هولندا	9 أكتوبر 2009
جويانا	14 ديسمبر 2009
هايتي	8 فبراير 2010

الدول	تاريخ إيداع الوثيقة
أذربيجان	15 فبراير 2010
ليسوتو	18 فبراير 2010
أوكرانيا	10 مارس 2010
مالاوي	16 مارس 2010
جمهورية كوريا	1 أبريل 2010
غينيا الاستوائية	17 يونيو 2010
ترينداد وتوباغو	26 يوليو 2010
الجمهورية التشيكية	12 أغسطس 2010
هندوراس	31 أغسطس 2010
جمهورية الكونغو الديمقراطية	28 سبتمبر 2010
كوستاريكا	15 مارس 2011
جامبيا	26 مايو 2011
جمهورية تنزانيا المتحدة	18 أكتوبر 2011
فلسطين	8 ديسمبر 2011
أندونيسيا	12 يناير 2012
أنجولا	7 فبراير 2012
جمهورية أفريقيا الوسطى	11 مايو 2012
الإمارات العربية المتحدة	6 يونيو 2012
رواندا	16 يوليو 2012
سوازيلاند	30 أكتوبر 2012
كولومبيا	19 مارس 2013
أنتيغوا وبربودا	25 أبريل 2013
فنزويلا (جمهورية فنزويلا البوليفارية)	28 مايو 2013
المغرب	4 يونيو 2013
السلفادور	2 يوليو 2013
العراق	22 يوليو 2013
بلجيكا	9 أغسطس 2013
جزر القمر	20 نوفمبر 2013
جزر البهاما	29 ديسمبر 2014
الجزائر	26 فبراير 2015

المرفق (3)

توزيع الـ 24 مقعدًا بين الدول الأطراف الـ 135 حسب المجموعة الانتخابية وفقًا لمبدأ النسبة والتناسب

المجموعات						
الأولى	الثانية	الثالثة	الرابعة	الخامسة (أ)	الخامسة (ب)	
أندورا	ألبانيا	أنتيغوا وبربودا	أفغانستان	أنجولا	الجزائر	1
النمسا	أرمينيا	الأرجنتين	أستراليا	بنين	مصر	2
بلجيكا	أذربيجان	جزر البهاما	بنجلاديش	بوركينافاسو	العراق	3
كندا	بيلاروسيا	بربادوس	كمبوديا	بوروندي	الأردن	4
قبرص	البوسنة والهرسك	بوليفيا (دولة متعددة القوميات)	الصين	الكاميرون	الكويت	5
الدنمارك	بلغاريا	البرازيل	الهند	جمهورية أفريقيا الوسطى	المغرب	6
فنلندا	كرواتيا	تشيلي	أندونيسيا	تشاد	عمان	7
فرنسا	الجمهورية التشيكية	كولومبيا	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	جزر القمر	فلسطين	8
ألمانيا	إستونيا	كوستاريكا	منغوليا	الكونغو	قطر	9
اليونان	جورجيا	كوبا	نيوزيلندا	كوت ديفوار	السودان	10
أيسلندا	المجر	جمهورية الدومينيكان	جمهورية كوريا	جمهورية الكونغو الديمقراطية	الجمهورية العربية السورية	11
أيرلندا	لاتفيا	الإكوادور	فيتنام	جيبوتي	تونس	12
إيطاليا	ليتوانيا	السلفادور		غينيا الاستوائية	الإمارات العربية المتحدة	13
لوكسمبورغ	مونتينيغرو	جرينادا		إثيوبيا		14
مالطا	بولندا	غواتيمالا		الجابون		15
موناكو	جمهورية مولدوفا	جويانا		جامبيا		16
النرويج	رومانيا	هايتي		غينيا		17
هولندا	صربيا	هندوراس		كينيا		18
البرتغال	سلوفاكيا	جامايكا		ليسوتو		19
إسبانيا	سلوفينيا	المكسيك		مدغشقر		20
السويد	طاجيكستان	نيكاراغوا		مالاوي		21
سويسرا	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	بناما		مالي		22

المجموعات						
الخامسة (ب)	الخامسة (أ)	الرابعة	الثالثة	الثانية	الأولى	
	موريشيوس		باراجواي	أوكرانيا	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	23
	موزمبيق		بيرو			24
	ناميبيا		سانت لوسيا			25
	النيجر		سانت فنسنت وجزر غرينادين			26
	نيجيريا		ترينداد وتوباغو			27
	رواندا		أوروغواي			28
	السنغال		فنزويلا (جمهورية فنزويلا البوليفارية)			29
	سيشيل					30
	جنوب أفريقيا					31
	سوازيلاند					32
	توجو					33
	جمهورية تنزانيا المتحدة					34
	زيمبابوي					35
13	35	12	29	23	23	الإجمالي 135) (دولة)
9,63	25.93	8,88	21,48	17,03	17,03	% (100)
2,311	6,223	2,131	5,155	4,087	4,087	المقاعد (24)